

РОЗДІЛ 6

ХРОНІКА. ДОВІДНИК

ЛІТОПИС ФОЛЬКЛОРИСТИЧНИХ ПОДІЙ

2008 – 2010

2008 (ДРУГА ПОЛОВИНА)

2008 Експедиції

- червень:* ЛЕК-08-03(=ПРП-46): Рівне: Дубровиця: с. Сварицевичі
Мета: Відеозапис (цифровий) обряду «Водіння Куста» в с. Сварицевичі
Учасники: І. Данилейко (веде сеанси, звукозапис), К. Гончаренко, Г. Гончаренко, Д. Данилейко, О. Нагорнюк
- серпень:* ЛЕК-08-04(=ПРП-47): Рівне: Сарни: с. Немовичі; Дубровиця: сс. Залужжя, Сварицевичі;
Зарічне: с. Старі Коні
Мета: багатоканальний запис.
Учасники: І. Клименко (веде сеанси, звукозапис), Д. Данилейко (звукозапис).

2008 Конференції

- жовтень:* ► «Традиционные музыкальные культуры на рубеже столетий: проблемы, методы, перспективы исследования», 26–29 октября 2008 г. РАМ им. Гнесиных, Москва (див. [фото у папці 6 на DVD](#)). Виступи І. Клименко, О. Гончаренко, М. Скаженік. Доповіді опубліковано у збірнику «Традиционные музыкальные культуры на рубеже столетий: проблемы, методы, перспективы исследования». – Москва, 2008.

2008 Концерти, фестивалі

- 5–7 липня:* ► Міжнародний етно-фестиваль *Країна Мрій*
Виступили етногурти *Божичі, Володар, Гуляйгород, Древо*
- серпень:* ► У Франції відбулися концерти групи РедКардель спільно з групою *Гуртоправці, С. Охрімчуком*

2009

2009 Експедиції

- травень:* ЛЕК-09-01: Чернігів: Борзна: с. Хороше Озеро. Мета: Відеозапис репертуару Марії Матвієнко
Учасники: І. Клименко (веде сеанс, відеозапис), Є. Романенко (звукозапис), Д. Полячок (асистент, фотооператор), Р. Меліш (асистент) (див. [фото у папці 7 на DVD](#)).
- липень:* ЛЕК-09-02 (=ПРП-48): (див. [фото і відео у папці 7 на DVD](#)).
Житомир: Ємільчине: сс. Осівка, Горбове, Рудня-Іванівська
Рівне: Володимирець: с. Кричильськ
Рівне: Дубровиця: сс. Берестя, Сварицевичі
Рівне: Зарічне: с. Старі Коні
Рівне: Рокитне: сс. Березове, Дроздинь
Мета: 1) Багатоканальні записи багатоголосного співу
2) Відеозапис (цифровий) обряду «Дожинки» в с. Сварицевичі, кращих виконавців Полісся.
Учасники: І. Клименко (окрім Житомирської обл.) – веде сеанси, звукозапис,
М. Скаженік (веде сеанси, звукозапис), О. Коробов (звуко-, фото-, відеооператор), Г. Качор
(окрім Рокитнівського р-ну) – асистент, звукозапис
- серпень:* МНС-09-01: Рівне: Володимирець: 19 сіл
Мета: 1) Багатоканальні записи багатоголосного співу

- 2) Відеозапис кращих виконавців Полісся
Учасники: *М. Скаженник* (веде сеанси, звукозапис), *О. Коробов* (звуко-, фото-, відеооператор),
Г. Качор (веде сеанси, звукозапис), *Г. Коломицева* (асистент)
- серпень: ЛЕК-09-03: Записи під час фестивалю «Жнива» від етнографічних гуртів з місцевостей:
Київ: Васильків: сс. Тростинка, Липовий Скиток
Рівне: Рокитне: с. Залав'я (див. [фото і відео у папці 7 на DVD](#)).
- Учасники: *І. Клименко* (веде сеанси, звукозапис, фотозйомка), *О. Гончаренко* (веде сеанси, відеозапис).
- серпень: СумОЦНТ: Суми: Білопілля: сс. Куянівка, Дудченки, Віри
- листопад: СумОЦНТ: Суми: Лебедин: сс. Боровеньки, Боброве, Кам'яне, Будилка
Мета: фронтальне обстеження місцевостей. Учасники: *О. Гончаренко*, *Н. Єфіменко*
- вересень: АВЕ: експедиція *Г. Качор*: Черкаси: Корсунь-Шевченківський: Набутів, Деренківець, Дроби́вка
Черкаси: Софіївка
Черкаси: Канів: Попівка, Лука
- жовтень: Принагідний запис в м. Суми, театр ім. Щепкіна (репетиція звіту колективів області):
Суми: С.-Буда: Очкіне; Ямпіль: Паліївка; Шостка: Миронівка; Охтирка: Лантратівка;
Конотоп: Духанівка; Вел. Писарівка: Тарасівка. Запис *О. Гончаренко*
- жовтень: ЛЕК-09-04: Записи від учасників Всеукраїнського огляду художніх колективів
Херсон: Цюрупинськ: сс. Підстепне, Раденське
Мета: Багатоканальні записи багатоголосного співу (див. [фото і відео у папці 7 на DVD](#)).
- Учасники: *І. Клименко* (веде сеанси), *О. Мурзіна* (веде сеанс), *О. Коробов* (звуко-, фото-, відеооператор),
А. Мазуренко, *І. Товстоног* (асистенти)
- жовтень: ЛЕК-09-05 (=ПРП-49): Багатоканальні записи багатоголосного співу від учасників концерту Рівненсько-го Полісся (див. нижче)

2009 Конференції

- лютий: ► Конференція Студенського наукового товариства (НМАУ). Виступили:
К. Гончаренко. База даних Електронної фонотеки української етнічної музики
Г. Качор. Експедиції до Черкащини. З досвіду архівної роботи
- жовтень: ► 15-17 жовтня, Львів: Міжнародна наукова конференція, приурочена до 70-річчя заснування Кафедри української фольклористики ім. Філарета Колесси у Львівському національному університеті ім. Івана Франка
Учасники від ЛЕК (див. [фото у папці 6 на DVD](#)):
О. Мурзіна. Словесний наголос в музичних зразках пісенної силабіки
І. Клименко. Дискографія української автентичної музики: проблеми першопроходця
О. Гончаренко. Способи кадансування в обрядових наспівах як ознака діалектного стилю
М. Скаженник «Мелогографічний ландшафт басейну річки Уборть»
І. Клименко, О. Коробов. Формування електронного звукоархіву на прикладі АудіоФонду ЛЕК НМАУ.
- жовтень: ► м. Сарни: Конференція, присвячена 35-річчю утворення Сарненського історико-етнографічного музею
Виступила *Г. Качор*: Особливості музичного фольклору Рівненщини (За матеріалами експедиційного обстеження Сарненського та Дубровицького районів Рівненської області). Видруковано в збірнику «Західне Полісся: історія та культура». – Вип. 3. – Рівне, 2009. – С. 85-89

2009 Ювілеї

- 26 лютого: ► Урочистості з нагоди 50-річчя **ОЛЕНИ ШЕВЧУК**

2009 Концерти, фестивалі

- липень: ► **Фестиваль Країна Мрії**: виступили *Бабський козачок, Гуртоправці, Древо*.
- серпень: ► **Фестиваль Жнива**: виступили *Божичі, Гуляйгород, Гуртоправці, Серпанок*.
- жовтень: ► Продовження циклу регіональних етнографічних концертів: (див. [фото і відео у папці 6 на DVD](#)).
Весільні традиції Пінщини від виконавців з сіл Старі Коні, Сварицевичі (Рівненська обл.)

2010

2010 Експедиції співробітників ЛЕК

- квітень: ЛЕК-10-01: Чернігів: Ріпки: сс. Грибова Рудня, Олешня, Горностаївка, Нові Яриловичі
Фінансування – Арт Велес. Учасники: *І. та Д. Данилейки* (відео, цифровий запис).
- ЛЕК-10-02: Чернігів: с. Рудка. Провів *Д. Данилейко* (відео, цифровий запис).
- травень: ЛЕК-10-03: Київ: Васильків: сс. Барахти, Тростинка (див. [фото і відео у папці 7 на DVD](#)).
Фінансування – Арт Велес+ЛЕК
Учасники: *І. Клименко, І. Данилейко* – ведуть сеанси, цифровий запис, *О. Коробов* – відеозйомка, багатоканальний цифровий запис, *М. Мархель* – асистент.
- червень: ЛЕК-10-04 (=ПРП-50): Рівне: Дубровиця: сс. Залужжя, Золоте, Кривиця, Крупове, Селець, Тумень.
Фінансування – Мала Академія Наук. (див. [фото і відео у папці 7 на DVD](#)).

- Учасники: *І. Клименко* (веде сеанси, цифровий запис, відео- та фотозйомка), *М. Мархель* (асистент)
- серпень: ЛЕК-10-05.1: Чернігів: Бобровиця: Козацьке; Варва: Журавка, Макіївка, Антонівка; Прилуки: Охиньки
Суми: Ромни: Волошнівка
- Учасники: *І. Данилейко* – веде сеанси, *О. Коробов* – відеозйомка, багатоканальний цифровий запис,
Г. Гончаренко – асистент (див. [фото і відео у папці 7 на DVD](#)).
- ЛЕК-10-05.2: Полтава: Лубни: Хитці (див. [фото і відео у папці 7 на DVD](#)).
- Учасники: *М. Скаженник* – веде сеанси, *О. Коробов* – відеозйомка, багатоканальний запис

📖 2010 Конференції

- серпень: ➤ Практичний семінар з фольклору у межах проведення Сумського обласного відбіркового конкурсу в жанрі автентичного фольклору Всеукраїнського фестивалю «Червона рута». Доповідь *О. Гончаренко* «Рекомендації виконавцям-реконструкторам традицій автентичного виконавства»
- вересень: ➤ Львів. Дев'ята конференція дослідників народної музики червононоруських (галицько-володимирських) та суміжних земель. *І. Клименко* виступила з тезами «Про макро- та мікрорівні слов'янської мелоареалогії». Група співробітників ЛЕК (*І. Клименко, О. Коробов, М. Скаженник, І. Данилейко*) провели презентацію збірника «Слов'янська мелогеографія» (див. [фото і відео у папці 6 на DVD](#)).
- жовтень: ➤ Міжнародна наукова конференція «Отечественная этномузикология: история науки, методы исследования, перспективы развития» (Санкт-Петербург, 30.09–3.10.2010). Запланований виступ *І. Клименко* «Свадебные напевы со стихом 3+4: псковско-полесские параллели»

🎂 2010 Ювілеї

- 3 лютого: ➤ Урочистості з нагоди 60-річчя проф. **ЄВГЕНА ЄФРЕМОВА**

🎵 2010 Концерти, фестивалі

- травень: ➤ Міжнародний фестиваль «Kody». Польща, Люблін. Виконання електронного твору Алли Загайкевич «Nord-Ouest» [за традиційним мелосом Західного Полісся]: *А. Загайкевич* (комп'ютер), *І. Клименко* (етнічний спів), *С. Охрімчук* (скрипка) (див. [фото і відео у папці 6 на DVD](#)).
- липень: ➤ Фестиваль «Трипільське Коло». Виступив гурт *Михайлове Чудо*.

Уклали *І. Клименко, О. Карпата, К. Гончаренко, І. Данилейко*

Наукові праці співробітників Лабораторії та викладачів кафедри музичної фольклористики 2008–2010 років

Бібліографія¹

- **Гончаренко Олена, старший наук. співробітник**
Весільні наспіви силаборитмічної моделі 5+3 на території Сумщини: мелоареалогія // Етномузика-5. – С. 40–68.
Ритмическая география свадебных напевов Сумской области (к вопросу изучения диалектных стилей культурных пограничий) // Традиционные музыкальные культуры на рубеже столетий: проблемы, методы, перспективы исследования. – Москва, 2008. – С. 233–243.
Способи кадансування в обрядових наспівах як ознака діалектного стилю [Доповідь – 0,4 д.а. – 2009] «Ходють, блудють калядовнічки»: Збірка зимових обрядових пісень [0,75 д.а. – 2009. – В друку].
Дослідження музичного фольклору Сумщини (історія, стан, перспективи) // ПЕ-4. – С. 176–197.
Обрядові пісенні жанри Сумщини: географія основних ритмотипів // ПЕ-5. – С. 31–42.
- **Єфремов Євген, старший наук. співробітник, в.о. професора**
Весільні пісні Київського Полісся: [Розділ до збірника народних пісень. – 2009. – Рукопис].
Постові веснянки на Київському Поліссі // ПЕ-4. – С. 78–96.
Певческий фольклорный стиль: женское и мужское пение на Полесье. – 2010. – У друку.
- **Зачикевич Тетяна, молодший наук. співробітник**
Стильові інтерпретації весільних композицій-тирад // ПЕ-4. – С. 117–131.
- **Карпата Ольга, молодший наук. співробітник**
Купальські пісні «лівобережного типу»: спроба локально-структурної диференціації // ПЕ-5. – С. 165–183.

¹ У зв'язку з тим, що значна частина теоретичного доробку етномузикологів залишається неопублікованою через відсутність фінансування видавничої діяльності, продовжуємо інформувати читачів про виконані наукові розробки, рукописні версії яких зберігаються у бібліотеці ЛЕК.

• **Клименко Ірина, завідувач ЛЕК**

- Макро- и микроареология: на перекрестке методик (на примере жнивного типа слоговой модели 4+3) // Традиционные музыкальные культуры на рубеже столетий: проблемы, методы, перспективы исследования. – Москва, 2008. – С. 215–224.
- Купальські пісні // Українська музична енциклопедія. – Т.2. – Київ, 2008. – С. 639–641.
- Жнивні пісні // Українська музична енциклопедія. – Т.2. – Київ, 2008. – С. 86–93.
- Дискографія української автентичної музики: Проблеми першопроходця // Вісник Львівського університету. Серія філологічна. – Львів, 2010. – Вип. 43. – С. 278–299.
- Дискографія української етномузики (автентичне виконання). 1908–2010: Ілюстрований хронологічний реєстр з анотаціями і покажчиками. – Київ, 2010. – 360 с.: Іл.
- Про макро- та мікрорівні слов'янської мелоареології: Тези до вільного круглого столу // СІМР-9. – Львів, 2010. – С. 93–98.
- Наспиви купальсько-петрівської приуроченості в українців: макроареологія // ПЕ-5. – С. 138–164.
- Методичні проблеми сучасної мелоареології: з практичного досвіду документального картографування // ПЕ-5. – С. 19–30.
- Макроареологічні замітки. Нарис другий. Весільні мелодії з віршами 4+4+6 та 5+5+7 у східних слов'ян // ПЕ-5. – С. 121–137.
- Свадебные напевы со стихом 3+4 в восточнославянском макроареале спондеических комбинированных ритмоформ // Отечественная этномузыкалогия: история науки, методы исследования, перспективы развития: Материалы международной научной конференции 30 сентября – 3 октября 2010 года / Сост. С. В. Подрезова, гл. ред. Г. В. Лобкова. – СПб., 2010 (в печати).
- Регіонально-жанровий огляд українських етномузичних аудіопублікацій (у співавторстві з К. Гончаренко) // ПЕ-5. – С. 207–231.

• **Коробов Олег, технік ЛЕК**

- Польовий багатоканальний аудіозапис народномузичних творів: досвід та інновації. – 2010 // Подано до друку до Вісника Львівського університету.

• **Коропніченко Ганна, наук. співробітник**

- Колискові пісні // Українська музична енциклопедія. – Т.2. – Київ, 2008. – С. 610–625.
- Традиційні колядні наспиви Київщини в контексті вивчення перехідних зон // ПЕ-4. – С. 132–153.
- Традиційні літні (русальні, купальсько-петрівчані) наспиви Київщини (в контексті вивчення перехідних зон): [2009. – Рукопис].
- Теоретичний аспект перехідності (на прикладі календарних наспівів Київщини): [2010. – Рукопис].

• **Мурзина Олена, провідний наук. співробітник, в.о. професора**

- Лекції з теорії українського вокального фольклору: [Підручник]:
Тема 1 Предмет і завдання курсу. Середовище української традиційної культури [2009. – Рукопис].
Тема 2. Слово і наспів у вокальному фольклорі. Поетика пісенного тексту [2010. – Рукопис].
Тема 3. Теоретичні основи народної вокальної музики [2010. – Рукопис].
- Сучасна українська етномузикологія в міжнародній презентації (за матеріалами 39-ї всесвітньої конференції ІСТМ, Відень, 2007) // Народна творчість та етнографія. – 2009. – № 2. – С. 111–117.
- Прошлое и настоящее украинского традиционного многоголосия // Научный вестник НМАУ. Наука про музику сьогодні: проблеми та перспективи. – Київ, 2009. – Вип. 80. – С. 360–376.
- Експресивний вимір музичного мислення в традиційній вокальній культурі // ПЕ-4. – С. 40–53.
- Багатоголосся усної традиції. Ч.1: Ранні форми багатоголосся. Ч. 2: Підголосковий склад (2009) // Історія української музики (у друку).
- Голосіння // Історія української музики (у друку).
- Питання наголошеності у народнопісенній силабіці (за матеріалами пісень центральної України). – 2010 // Подано до друку до Вісника Львівського університету.

• **Оленіч Катерина, пошукувач кафебри**

- Коломийковість у вівчарських награваннях Міжгірського району Закарпатської області // ПЕ-4. – С. 279–289.

• **Протасова Світлана, молодший наук. співробітник**

- Купальські пісні з окраїни східного Поділля (Уманщина та околиці) // ПЕ-5. – С. 184–191.

• **Скаженік Маргарита, молодший наук. співробітник**

- Мелогографічне вивчення Уборті: купальсько-петрівські наспиви та обряди // ПЕ-4. – С. 154–175.
- Мелогографія пісен весенне-літнього періода в басейні річки Уборть // Традиционные музыкальные культуры на рубеже столетий: проблемы, методы, перспективы исследования: Материалы Международной научной конференции. – Москва: РАМ им. Гнесиных, 2008. – С. 225–232.
- Середньополіські петрівки межиріччя Случі і Уборті («тип Д»): мелоареологічний аспект: [2010] // Подано до друку до Вісника Львівського університету.
- Мелогографічний ландшафт басейну Уборті (за матеріалами річного обрядово-пісенного циклу) // ПЕ-5. – С. 43–55.

• **Терещенко Олександр, старший наук. співробітник**

- Весільні наспиви Передстепового правобережжя // ПЕ-4. – С. 97–116.
- Історія та звичаї села Хведварь у розповідях та піснях Марії Кузьменко: [Збірник пісень з коментарем. (2009–2011)].
Купальські наспиви східних кордонів Поділля (механізм варіантності) // ПЕ-5. – С. 199–206.

● **Шевчук Олена, старший наук. співробітник**

Статті для Української музичної енциклопедії. Т. 2 (Е-К). – Київ, 2008:

Персоналії: «Сненко Р.Б.», «Клименко І.В.», «Компаніченко Т.В.», «Коропніченко Г.М.», «Коваль В.М.»
Фольклорні гурти, заклади: «КОКА», «Кралишя».

Статті для Української музичної енциклопедії. Т. 3 (Л-Н). – Київ, 2011 (готується до друку):

Теорія: «Мелодореалогія», «Мелотип» (обидві у співавторстві з І. Клименко)

Персоналії: «Луканюк Б. С.», «Мадяр-Новак В. В.», «Матвієнко В. О.», «Новикова Л.І.»

Фольклорні гурти, заклади: «Ладовиці», «Лукині роси», «Мережка», «Музика кресув», «Муравський шлях»

Статті для Української музичної енциклопедії. Т. 4 (О-Т). – Київ, 2013 (готується до друку):

Персоналії: «Осадча В. М.», «Отава», «Охрімчук С. М.», «Рибак Ю. П.», «Синельников І. Г.», «Скаженик М. В.»,
«Телюх І. Г.», «Тюрікова О.»

Фольклорні гурти, заклади: «ПНДЛ», «Подольани», «Родовід», «Серпанок».

Вокалізація у дзеркалі фонетичних транскрипцій // ПЕ-4. – С. 54–77.

Формування методики музично-текстологічних досліджень (за матеріалами народного й церковного співу) :
[2010. – Рукопис].

● **Хай Михайло, в.о. професора**

Статті для Української музичної енциклопедії з етноорганологічної проблематики – 12 артикулів. 2008.

Проблема національного характеру і автентизму у синкретичних формах традиційної культури // ПЕ-4. – С. 12 – 22.

Народна інструментальна музика // Історія української музики. – Київ, 2009. – Т. 2. – С. 51–68.

Дискографія

● **Гончаренко Олена**

Автент. виконавці. «Ой верніться, літа мої». Традиційна музика Липоводолинського району Сумщини / Уклад., анотація О. Гончаренко (у співавторстві). – 2009 (в роботі).

Автент. виконавці. Традиційна музика Сумського Посейм'я / Уклад., анотація О. Гончаренко. – 2010 (в роботі).

● **Клименко Ірина**

Автент. виконавці. **Весілля. Проект «Моя Україна-Берви». Українська традиційна музика.** Ч. 1, 2 = Wedding. Project «My Ukraine. Bervu». Ukrainian traditional music. Р. 1, 2 / Укладання Тараса Грималока, Олександра Вовка [за участі Ірини Клименко]. Анотація Ірини Клименко. [Наук. консультування – Олена Мурзіна]. Наук. редактор Михайло Хай. Видавець: Київ: Арт Велес, (2005)–21.10.2009. – 2 CD audio (72'49", 42 твори + 77'36", 62 твори) у карт. футл.: Іл. (архівні фотознімки) + Брош. (32 с.+32 с.): анотація укр., англ.; Іл. (фото). – AVE 022, AVE 023. [Треки AVE022: 3, 4, 7, 9, 16, 18, 27, 30, 31, 38, 40 та AVE023: 13, 16, 22, 23, 29, 31, 34, 35, 43, 44, 56 були надані для публікації з АудіоФонду ПНДЛ НМАУ, трек AVE023:28 належить фонду Сумського державного педагогічного університету ім. А. С. Макаренка, про що укладачі проекту не повідомили в буклеті. Трек AVE022: 2 має невірну адресу: це репертуар с. Лука Таращанського р-ну Київської обл.]

Автент. виконавці (Матвієнко Марія з с. Хороше Озеро Борзнянського р-ну; жін. вок. гурт с. Рудка Чернігівськ. р-ну); Гуртоправці, Бабський козачок, ансамблі фолькл.; Полячок Дмитро. «Добрий вечір вам, чи ви раді нам!» **Чернігівська пісня по два боки Десни** / Ідея, уклад. й анотація Ірини Клименко. Польові записи Олени Мурзіної, Ірини Клименко, Олени Гончаренко, Ірини Кучеренко, Данила Данилейка. – Проект: НМАУ, 2009–2010. – 1 CD Extra (20 творів в аудіозапису + 8 відеосюжетів): Іл. + Брош. (10 с.): анотація, тексти пісень; Іл.

● **Коропніченко Ганна**

Автент. виконавці. «Заступнице усердная» (Псалми Київщини). – 2009 (в роботі).

Автент. виконавці. **Українські солоспіви.** – 2010 (в роботі).

● **Мурзіна Олена**

Украинская народная музыка. Серия: Антология народной музыки / Составитель и автор аннотации Е. Мурзина. – Москва: Фирма «Мелодия», план 2010 г.

● **Терещенко Олександр**

Терещенки, Наталя та Олександр – спів. **Дике поле. Довгі пісні передстепової України. Проект «Моя Україна-Берви». Українська традиційна музика** / [Польові записи, реконструкція, укладання Н. та О. Терещенків.] Анотація Олени Мурзіної. – Київ: Арт Велес, 2010. – 1 CD audio (60'58", 15 творів) у картон. футл.: анот. укр.; Іл. – AVE 024.

Магістерські роботи

2009

● **Шамонін Юрій.** Фольклорні архівні звукозаписи: проблема реставрації та підготовки до видання / Наук. керівник Є. Єфремов. – Київ, 2009. – 60 с.

2010

● **Гончаренко Катерина.** База даних звукозаписів українського музичного фольклору: розробка параметрів опису та створення концепційної моделі (за матеріалами фонотеки аудіопублікацій ПНДЛ музичної етнології при НМАУ) / Наук. керівник І. Клименко. Консультант з інформаційних технологій – С. Ільїн. – Київ, 2010. – 73 с. + Додатки (32 с.) + CD.

● **Пшеничкіна Галина.** Ритмічна будова пісень з віршовою структурою 4+6 / Наук. керівник Є. Єфремов. – Київ, 2010. – 74 с. + Додатки (нотації).

Бакалаврські роботи

2010

● **Агаї Кухі Амін.** Кашкайская народная музыка в аспекте мугамной традиции / Наук. керівник О. Мурзіна.

● **Пеліна Ганна.** Світські колядки в локальній культурі Мараморощини / Наук. керівник О. Мурзіна.